

اتحاد غرف التجارة والصناعة
والزراعة في لبنان
٤٥١
١٥ كانون الثاني ٢٠٢١
وارد بتاريخ:

الجمهورية اللبنانية

وزارة الخارجية والمغتربين

مديرية الشؤون الاقتصادية

رقم الصادر: ٩/١٥٩٩

الرقم المحفوظات: ٤٥/٢١٢٥ وم.إ.

بيروت في: ٢٠٢١/١٢/٨


جانب اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة

الموضوع: إطلاق منصة إلكترونية لبيع المونة اللبنانية

إشارة إلى الموضوع أعلاه، نودعكم ربطاً نسخة من كتاب سفارة لبنان في أوتوا -
كندا، رقم ٩/١٥١٢ تاريخ ٢٠٢١/١٢/٣، مرفقاً بها تقرير الملحق الاقتصادي لدى
البعثة، حول المساعي التي تقوم بها البعثة للترويج للمونة اللبنانية في كندا، من خلال
إطلاق منصة إلكترونية لبيع المنتجات القروية اللبنانية.

للتفضل بالاطلاع وإجراء المقتضى والإفادة.

مدير الشؤون الاقتصادية بالتكليف
السفير



والركان كولكيان

نسخة إلى:

- جمعية الصناعيين اللبنانيين
- تجمع الصناعيين في البقاع
- اتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة



EMBASSY OF LEBANON
OTTAWA
AMBASSADE DU LIBAN

ر.ا.
عدد الصفحات - ٦ -

فاكس رقم: ٩/١٥١٢
أوتوا في: ٢٠٢١/١٢/٠٣

جانب وزارة الخارجية والمغتربين
- مديرية الشؤون الاقتصادية -

الموضوع: إطلاق منصة الكترونية لبيع المونة اللبنانية

أطلقت هذه البعثة حملة للترويج للمونة اللبنانية في كندا من خلال مبادرة لبيع "Mouneh Box" تحتوي على منتجات قروية لبنانية على "منصة الكترونية" أنشئت لهذه الغاية بجهد من الملحق الاقتصادي فانيسا نداف. وبهدف التعريف بهذه المبادرة تم تنظيم ندوة افتراضية بالتعاون مع وزارة الزراعة اللبنانية ومشاركة معالي الوزير عباس الحاج حسن ومدير عام الوزارة لويس لحود والمنتجين اللبنانيين والموزعين في كندا. وقد لاقت المبادرة ترحيباً لافتاً في أوساط الجالية اذ تم بيع حتى تاريخه ٣٢ كرتونة من المونة.

هذا وتجدون ربطاً تقريراً عن تفاصيل المبادرة مع المنشورين الإعلانيين. ويمكن الإطلاع على المنصة على العنوان التالي: www.mounehbox.org.

للتفضل بالإطلاع.

السفير
فادي زيادة



تصدير المونة اللبنانية إلى كندا

١- تصميم منصة إلكترونية للمونة اللبنانية في كندا

في إطار تشجيع الإقتصاد الريفي وتسويق الإنتاج الزراعي في كندا، أطلقت هذه البعثة مشروع "المونة بوكس" Mouneh Box، بهدف تشجيع أبناء الجالية إستهلاك المونة اللبنانية. وقد تواصلت مباشرة مع مستوردين للمونة اللبنانية في كندا من أجل التعاون معهم وإطلاق هذه المبادرة بسبب المعايير الصحية الصارمة المفروضة من قبل الدولة الكندية على المنتجات الغذائية المستوردة. وقد صممت عبر WIX منصة تجارة إلكترونية بعنوان www.mounehbox.org تهدف إلى:

- تسويق المونة اللبنانية مباشرة للمستهلك أو المغترب اللبناني في كندا وتسهيل عملية الشراء إذ أصبح بإمكانه شراء علبة منتجات مونة لبنانية عبر الإنترنت لتصله إلى بيته أو مدينته. علماً أن تسديد ثمن "كرتونة المونة" يتم مباشرة مع الموزع في كندا من خلال التواصل في ما بينهما.
- تعريف أبناء الجالية على المستوردين الكنديين مما يساهم بزيادة الطلب على المنتجات اللبنانية وبالتالي زيادة الصادرات من لبنان إلى كندا.
- خلق وسيلة سهلة وعصرية لشراء المونة في كندا علماً أن الطريقة المعتمدة هي التقليدية، أي وضع طلبية عبر الاتصال مباشرة بالموزع.
- نظراً للطابع الإلكتروني والعصري للمبادرة، تمّ نشر المنصة على معظم مواقع التواصل الاجتماعي والصفحات المتابعة من قبل الجالية اللبنانية في كندا.

٢- ندوة إقتراضية عبر الـZoom بغية جمع المنتجين اللبنانيين بالموزعين في كندا

بالتعاون مع وزارة الزراعة، نظمت هذه البعثة ندوة لأطلاق مبادرة Mouneh Box نهار الخميس ١٨ تشرين الثاني عند الساعة الخامسة بعد الظهر في توقيت بيروت، عبر Zoom تحت عنوان "How to sell Lebanese Traditional Goodies Mouneh in Canada"، بمشاركة معالي وزير الزراعة عباس حاج حسن ومدير عام وزير الزراعة المهندس لويس لحدود:

المشاركون في الندوة	
وزير الزراعة عباس حاج حسن	
مدير عام وزارة الزراعة لويس لحود	
سيادة مطران المواردية في كندا مروان تاييت	
السيدة روان الوضاع	مؤثرة في عالم الطبخ والأكل اللبناني في كندا من خلال صفحتها على الإنستغرام Rebels in the Kitchen
السيد توفيق أبو عسلي	المدير التنفيذي لـ Assali Advertising & Marketing
السيدة هيام البستاني	المديرة التنفيذية للمؤسسة المارونية للإنتشار.
السيدة شيبين معوض	مسؤولة العلاقات العامة في René Moawad Foundation
السيد مارك بيروتي	مؤسس Nature by Marc Beyrouthy
السيد جورج أيوب	موزع ومالك شركة GNA Import & Export في كندا
السيد كلودين سعد	موزع ومالك شركة Karsten's Natural Foods في كندا
السيد زياد جرجس	موزع ومالك شركة Kafe Village في كندا
السيد ملاك طراد	موزعة لمنتجات خان الصابون Feniqia Soap في كندا
السيد روجي ضاهرية	موزع ومالك شركة Mounet Group في كندا

وقد تم تصميم منشورين (ملحق ١ و ٢) لتسويق موقع www.mounehbox.org بالتعاون مع السيد توفيق أبو عسلي، المدير التنفيذي لشركة التسويق Assali Advertising & Marketing. ويمكن إيجاز أبرز المداولات خلال الندوة على الشكل التالي:

- كيفية تصدير المونة إلى كندا ووصل المنتج اللبناني بالموزع الكندي.
- التعريف على متطلبات السوق الكندي وحاجات الموزع من السوق اللبناني.
- تسليط الضوء على المشاريع الممولة من المنظمات الدولية في القرى اللبنانية المتعلقة بإنتاج المونة والمزارع اللبناني لمساعدة المنتجين من كافة المناطق للإستفادة منها.
- كيفية تسويق المنتجات القروية في كندا.
- كيفية خلق قنوات تواصل مباشرة بين المنتجين وموزعي المونة في كندا.

٢/٦

للمشاركة في هذا الحدث، قمت بإستحداث رابط للتسجيل قبل ١٧ تشرين الثاني على www.mounehbox.org الذي عمم على كافة وسائل التواصل الاجتماعي والهيئات الاقتصادية، التعاونيات الزراعية، منتجي المونة وكافة الأفراد المهتمين بهذا الحدث.

٣- نتائج الندوة

شارك في الندوة أكثر من ١٠٠ شخص ناقشوا التحديات والفرص في تصدير المونة اللبنانية، وقد خلصنا الى نتيجة مفادها أن الوسيلة الانجع للوصول الى المستهلك الكندي واللبناني هي من خلال ايجاد موزع ناجح في كندا يتم ربطه من خلال هذه البعثة بالمصدر والمنتج في لبنان خصوصاً وأن الموزع يعرف كلّ المعوقات والتحديات وكيفية الإمتثال للشروط والأنظمة الكندية.

وقد نالت هذه المبادرة رواجاً بين ابناء الجالية الذين تفاعلوا معها حيث سجل عدد زائري هذه الموقع الالكتروني www.mounehbox.org حتى تاريخ إعداد هذا التقرير ٢٧٢٢ زائراً، وقد تم شراء ٣٢ كرتونة من المونة اللبنانية أو ما يعادل أكثر من ٣١٠٠ كغ من المنتجات القروية. ويأتي هذا التفاعل من خلال الحملة التي اطلقتها هذه البعثة عبر مواقع التواصل الاجتماعي في كندا وطبع منشور (ملحق ٢) بدعم من Assali Advertising & Marketing تمّ توزيعه على المراجعين في السفارة والمحلات اللبنانية الكبرى في أوتاوا التي تباع مواد غذائية لبنانية. بالإضافة الى مشاركتي في مقابلة إذاعية على CHIN Ottawa التي تستمع لها الجالية العربية للتعريف بمبادرة Mouneh box وأهدافها وأهمية دعم الجالية لها وتقديمها كهدية للكنديين والأصدقاء بمناسبة حلول الأعياد.

هذا ويمكن مشاهدة الاجتماع الافتراضي على الرابط التالي: <https://youtu.be/BLa6Lvvpmqg>.

الملحق الاقتصادي

فانيسا نذاف



THE EMBASSY OF LEBANON TO CANADA IN COLLABORATION WITH THE LEBANESE MINISTRY OF AGRICULTURE PRESENTS

HOW TO SELL LEBANESE TRADITIONAL GOODIES

"MOUNEH" IN CANADA

- WEBINAR -

THURSDAY, NOVEMBER 18TH, 2021

- 5PM BEIRUT TIME (10AM EST)
- 6:30PM BEIRUT TIME (11:30AM EST)



Mouneh Box

Traditional Lebanese Goodies

For Registration please fill the registration form available on

www.mounehbox.org

or send an email to :

Vanessa.naddaf@lebanonembassy.ca

before November 17th, 2021

Assail Advertising & Marketing Inc.



SPEAKERS



Ambassador Fadi Ziadé
Ambassador
Embassy of Lebanon to Canada



Dr. Akhbar Hagi Hameem
Lebanese Ministry
of Agriculture



Louis Labadie
Director General
Lebanese Ministry of Agriculture



H.E. Bishop Paul Marwan Tabet
CEO
Marwan Tabet of Canada



Vanessa Naddaf
Economic Attaché
Embassy of Lebanon to Canada



Harvey Al Wadood
Founder
Rebels in the Kitchen



Youssef About Assail
CEO
Assail Advertising & Marketing



Hani Boustan
General Director
Maronite Foundation in the World



Cherysse Marwan
Senior Public Relations Officer
Rene Marwan Foundation



Marc Dayrouthy
Founder
Nature by Marc Dayrouthy



Georges Ayoub
Supplier
GMA Import Export



Mazen Moukheem
Supplier
Messa Trading Inc.



Claudine Saad
Supplier
Karrim's Natural Foods



Ziad Georges
Supplier
Kafk Village



Hishab Tadi
Supplier
Feviqua soap



Roger Bahalah
Supplier
Mounet Group

٩

فاكس رقم: ٩/١٥١٢
أوتوا في: ٢٠٢١/١٢/٣



Mouneh Box
Traditional Lebanese Goodies

Developed & Created by:



Embassy of Lebanon
OTTAWA

**AUTHENTIC
LEBANESE MOUNEH
AT YOUR DOORSTEP**
**SUPPORT LEBANESE VILLAGERS
BUY A MOUNEH BOX!**

Assail Advertising & Marketing Inc.



shop online at:
www.mounehbox.org

***THIS IS A FREE PLATFORM WITH THE PURPOSE OF CONNECTING THE CANADIAN
COMMUNITY WITH SUPPLIERS OF LEBANESE TRADITIONAL GOODIES ("MOUNEH") IN CANADA.**

3/1

فاكس رقم: ٩/٥١٢
أوتلوا في: ٢٠٢١/١٢/٣